

# EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

---

*Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság*

**2008/2026(BUD)**

10.9.2008

## VÉLEMÉNY

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részéről

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési  
tervezetéről  
(C6-0309/2008 – 2008/2026(BUD))

III. szakasz – Bizottság

A vélemény előadója: Helmuth Markov

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság felhívja a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. hangsúlyozza, hogy a kereskedelmet célzó támogatásra szánt új pénzeszközöknek a meglévő fejlesztési támogatások kiegészítéseként kell szolgálniuk, az ezzel kapcsolatos új kötelezettségvállalásoknak pedig nem szabad más fejlesztési kezdeményezésekhez rendelt források átcsoportosításához vezetniük; ismételten kéri a Bizottságtól, hogy nyújtson tájékoztatást az ígért 1 000 000 000 euró eredetéről;
2. aggodalmát fejezi ki a gazdasági partnerségi megállapodások (EPA) finanszírozásának átláthatatlansága miatt; felszólítja a Bizottságot, hogy bocsásson rendelkezésre részletes információt arra nézve, hogy milyen pénzügyi segítséget fog nyújtani az AKCS-országoknak a EPA-k aláírását követő gazdasági változásokhoz való alkalmazkodáshoz;
3. **megismétli a Bizottsághoz intézett azon kérését, hogy vizsgálja meg a kereskedelmet célzó támogatás területén hozott intézkedések végrehajtásában elért előrelépést, és (2009-től kezdődően) két évente nyújtson be jelentést a Parlamentnek és a Tanácsnak a végrehajtásról és az elért eredményekről, illetve lehetőség szerint a kereskedelmet célzó támogatás alapján biztosított segítségnyújtás fő eredményeiről és hatásairól;**
4. **kifejezetten kéri, hogy a két éves jelentés tartalmazzon konkrét információkat a támogatott intézkedésekről, adott esetben az ellenőrzések és értékelések eredményeiről, a megfelelő partnerek bevonásáról, valamint a felajánlások és költségvetési kötelezettségvállalások és kifizetések végrehajtásáról, országos, regionális és támogatási kategória szerinti felbontásban; kéri, hogy a jelentés emellett értékelje a kereskedelem támogatásprogramozásban történő érvényesítésének alakulását, illetve a támogatás eredményeit, a lehető legteljesebb mértékben felhasználva az ezáltal a kereskedelmet célzó támogatás célkitűzéseinek teljesítésében játszott szerepével kapcsolatos egyedi és mérhető mutatókat;**
5. felhívja a Bizottságot, hogy a Parlament második olvasata előtt terjesszen elő egy rövid áttekintést, amely tartalmazza a kereskedelmet célzó támogatás az EU költségvetéséből származó finanszírozásának teljes összegét és a kereskedelmet célzó támogatás keretéből az összes „kereskedelemmel kapcsolatos támogatásra” fordított teljes összeget;
6. ismételten megerősíti, hogy a makroszintű pénzügyi támogatást (MFA) szigorúan nyomon kell követni és szigorú feltételekhez kell kötni, mivel az EU nem ellenőrzi, hogy a kedvezményezett országok hogyan költik el az általános költségvetésükbe érkező, általános, nem célhoz kötött EU-támogatásokat; sajnálja, hogy az MFA-nak nincs megfelelő jogalapja, és továbbra is ad hoc tanácsi döntéseken alapul minden egyes művelet esetén; ismételten megerősíti, hogy a makroszintű pénzügyi támogatásokról szóló, együtdöntési eljárás keretében hozott keretrendeletre van szükség, amely fejleszti az átláthatóságot, az elszámoltathatóságot, a nyomon követést és a jelentési rendszereket;
7. kéri a Bizottságot, hogy a Parlamentnek kellő időben adjon tájékoztatást az MFA

programozásáról és a Bizottság MFA-hoz kapcsolódó javaslatainak várható menetrendjéről; kitarthat emellett, hogy a Bizottság MFA-hoz kapcsolódó javaslataira vonatkozóan a Tanács a Parlamentet megfelelő indokolást követően, és csak akkor kérje fel „sürgősségi eljárás” keretében történő véleménynyilvánításra, ha arra mindenképpen szükség van;

8. ismételten megerősíti, hogy konkrét pénzügyi támogatást kell nyújtani a fejlődő országok gyógyszerészettel kapcsolatos technológiatranszferéhez és kapacitásfejlesztéséhez, valamint a gyógyszerkészítmények helyi gyártásához minden fejlődő országban, különös tekintettel a legkevésbé fejlett országokra a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPS) 66. cikkének (2) bekezdésében megállapított kötelezettségek alóli felmentés révén;
9. rámutat, hogy növelni kell a szegénységgel összefüggő, trópusi és elhanyagolt betegségek terén a köz- és a magánszféra partnerségei részvételével és más lehetséges finanszírozási módokon keresztül végzett kutatás és fejlesztés támogatását, és hogy támogatni kell azokat a kutatóintézeteket, amelyek készek együttműködni az ezen erőfeszítésekre szánt közegészségügyi kezdeményezésekben, és készek kutatást és fejlesztést végezni a fejlődő országok számára különös jelentőségű gyógyszerek terén;
10. felszólítja a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb nyújtson be javaslatot a Parlamentnek a European Business Center Kínában való tervezett létesítéséhez; hangsúlyozza, hogy a javaslat megléte a szükséges eszközök rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos döntés előfeltétele; felhív a struktúrák megkettőzésének elkerülésére az Európai Üzleti Központ Kínában való létesítése során.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	9.9.2008
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :            25 - :            1 0 :            0
<b>A zárószavazáson jelen lévő képviselők</b>	Carlos Carnero González, Daniel Caspary, Françoise Castex, Christofer Fjellner, Béla Glattfelder, Ignasi Guardans Cambó, Jacky Hénin, Alain Lipietz, Erika Mann, Helmuth Markov, David Martin, Vural Öger, Georgios Papastamkos, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Corien Wortmann-Kool
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Jean-Pierre Audy, Albert Deß, Elisa Ferreira, Vasco Graça Moura, Eugenijus Maldeikis, Rovana Plumb, Salvador Domingo Sanz Palacio, Zbigniew Zaleski
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)</b>	